



VECTOR OPTICS®

**HUGO RIFLESCOPE  
USER MANUAL**

PORTUGAL

# ***Antes de usar, leia atentamente!!***

Leia e entenda o manual de instruções para uso de sua arma de fogo e mira telescópica. Durante o manuseio da arma de fogo, siga todas as precauções padrão de segurança.

▼ *Escaneie o QR-Code para saber mais sobre a Vector Optics*



VECTOROPTICS



USER MANUAL



FACEBOOK



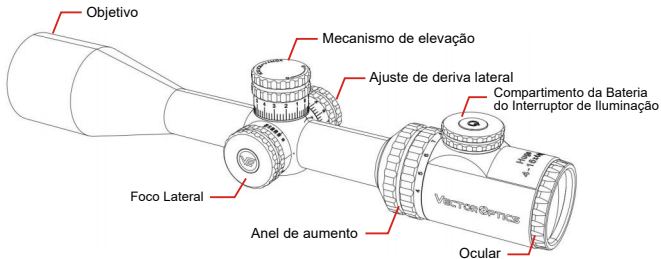
INSTAGRAM



*Nunca olhe para o sol através da mira telescópica (ou qualquer outro instrumento óptico). Isso pode danificar permanentemente seus olhos. Certifique-se de que sua arma de fogo esteja desmuniada e apontada em uma direção segura.*

# CONTENTS

FOCAGEM DO OCULAR .....	4
MONTAGEM .....	5
AJUSTE DO ZERO .....	5
AJUSTE DE MAGNIFICAÇÃO .....	7
AJUSTE DE PARALAXE .....	7
INICIALIZAÇÃO E AJUSTE DA ILUMINAÇÃO .....	8
SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA .....	9
SELO, RESISTENTE À ÁGUA E ANTIEMBAÇANTE .....	9
MANUTENÇÃO .....	9
ARMAZENAMENTO .....	10
PADRÃO DE RETÍCULO .....	11
GARANTIA .....	12
NOTAS .....	13



## FOCAGEM DA OCULAR

A ocular é projetada para fornecer um foco rápido e preciso em determinada distância ocular. A ocular irá focar mais rapidamente do que o olho pode compensar qualquer imprecisão no ajuste.

Ajuste seu escopo na ampliação máxima. Gire o anel de foco para fora até que a mira esteja completamente desfocada. Olhe através do escopo em um fundo plano. Gire o anel de foco da ocular até que a própria mira fique nítida e clara ao máximo. Após fazer o ajuste, verifique-o novamente rapidamente.

## MONTAGEM

O escopo é instalado na arma usando um par de anéis de fixação ou uma montagem de escopo única. Utilize anéis de fixação de qualidade ou uma montagem com uma base projetada para se ajustar ao seu rifle específico. O escopo deve ser montado sem tocar no cano ou no receptor. Por razões de segurança, deixe pelo menos 3 polegadas de espaço entre o escopo e seus olhos ao atirar. Deslize o escopo para frente ou para trás para obter a distância adequada que permita ver todo o campo de visão. Gire o escopo nos anéis e certifique-se de que o padrão da mira esteja vertical/horizontal em relação à sua visão e que o ajuste de elevação esteja na parte superior. Aperte todos os parafusos de montagem para fixar firmemente o escopo no rifle.



Não aperte demais a montagem, pois isso pode danificar o escopo. O máximo são 30 in-lbs (2.5 ft/lbs ou 3.4 Nm) para os parafusos da base de montagem.

## AJUSTE DO ZERO

O escopo possui ajustes de elevação e vento audíveis e ajustáveis com os dedos. Refira-se ao ponto de impacto e você precisará ajustar os dois tambores de elevação e vento.

A elevação é o ajuste vertical (para cima e para baixo), geralmente na parte superior do escopo. O vento é o ajuste horizontal (esquerda-direita), geralmente à direita do escopo. The scope feature 1/4 MOA (Minute of Angle) windage & elevation adjustment with audible clicks, meaning that 1 click moves the point of impact  $\approx$  1/4 inch at 100 yards.

O escopo possui ajuste de elevação e vento de 1/4 MOA (minuto de ângulo) com cliques audíveis, o que significa que 1 clique move o ponto de impacto em 1/4 de polegada a 100 jardas. Com o escopo montado, apoie a arma em um suporte sólido e mire em um alvo a 100 jardas de distância. Dispare lentamente um pequeno grupo de teste de 3 a 5 tiros no alvo. Ajuste os parafusos de vento e elevação na direção em que deseja mover o ponto de impacto da bala. Se seus disparos estiverem abaixo do ponto de mira, gire para cima para alcançar o zero. Se seus disparos estiverem à esquerda do ponto de mira, gire para a direita para alcançar o zero. Cada clique de ajuste move o ponto de impacto. Faça outro grupo de teste de 3 a 5 tiros. Repita até estar satisfeito com o ponto de mira.

## AJUSTE DE MAGNIFICAÇÃO

Para alterar a ampliação, basta girar o anel seletor de potência, escolher a ampliação desejada, dependendo da preferência do atirador, e alinhar o número com o ponto de índice. Uma menor ampliação oferece um campo de visão mais amplo e uma imagem mais brilhante. É útil em situações de pouca luz, tiros em curta distância e alvos em movimento. Uma maior ampliação deve ser reservada para tiros precisos em longas distâncias, que possuem um campo de visão mais estreito e uma imagem mais escura.

## AJUSTE DE PARALAXE

O escopo possui um ajuste lateral do foco que permite ajustar a nitidez da imagem do alvo e reajustar a faixa livre de paralaxe, para qualquer distância desde o mínimo de foco até o infinito.

Para alterar a faixa de foco de acordo com a distância do alvo, basta girar o ajuste lateral de foco e alinhar o número com o ponto de índice de distância. O foco final é olhar através do escopo para verificar se a imagem do alvo está nítida.

Caso não esteja, você precisa girar ligeiramente o ajuste lateral de foco até que a imagem do alvo esteja nítida ao máximo.

Outra verificação final de foco é olhar através do escopo e mover ligeiramente a cabeça para a frente e para trás, observando qualquer deslocamento da mira no alvo (paralaxe). Se observar o deslocamento, você precisa girar ligeiramente o ajuste lateral de foco até que o deslocamento seja eliminado.

OBSERVAÇÃO: O QUE É PARALAXE? POR FAVOR, VISITE :

<https://www.vectoroptics.com/about/view/id/65.html>



## INICIALIZAÇÃO E AJUSTE DA ILUMINAÇÃO

(SE APLICÁVEL)

Localizado na parte superior da lente ocular do escopo, ele controla a iluminação da mira. Existem 10 níveis de brilho na cor vermelha e 1 nível de visão noturna para o escopo Hugo. Pressione o botão para ligar a iluminação. Continuando a pressionar o interruptor, você ajustará o nível de brilho. Você pode ajustar o nível de brilho para #11, que é a configuração mais alta.



## SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA (SE APLICÁVEL)

A iluminação do seu escopo é alimentada por 1 bateria de lítio CR2032. Para inserir, remover ou substituir a bateria: Solte a tampa do compartimento da bateria. Remova a bateria usada do compartimento. Insira uma nova de um fabricante confiável com o lado positivo (+) para cima. Rosqueie a tampa do compartimento da bateria.



**Cuidado:** Se a iluminação ficar fraca ou não ligar, será necessário substituir a bateria.

## SELADO, RESISTENTE À ÁGUA E ANTIEMBAÇANTE

O escopo é purgado com nitrogênio para remover qualquer vestígio de umidade interna, e também possui um anel de vedação para evitar a entrada de poeira ou umidade.

## MANUTENÇÃO

O seu escopo, embora incrivelmente resistente, é um instrumento de precisão que merece cuidados cautelosos razoáveis.

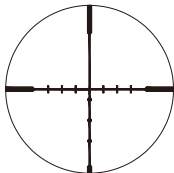
- Ao limpar a lente, primeiro sobre qualquer sujeira e poeira, ou use um pincel macio para lente. Impressões digitais e lubrificantes podem ser removidos com lenços de limpeza para lentes ou algodão macio umedecido com fluido de limpeza para lentes.
- Todas as partes móveis do escopo são permanentemente lubrificadas. Não tente lubrificá-las.
- Nenhuma manutenção é necessária na superfície externa do escopo, exceto para ocasionalmente limpar a sujeira ou impressões digitais com um pano macio.
- Use tampas de lente sempre que conveniente.

## ARMAZENAMENTO

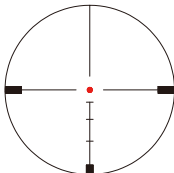
Evite armazenar o escopo em locais quentes, como compartimentos de passageiros fechados em dias quentes. As altas temperaturas podem afetar adversamente os lubrificantes e selantes. O porta-malas de um veículo, um armário de armas ou uma caixa são preferíveis. Nunca deixe o escopo onde a luz solar direta possa entrar na lente objetiva. Pode haver danos causados pela concentração (efeito de lente de aumento) dos raios solares.

# PADRÃO DE RETÍCULO

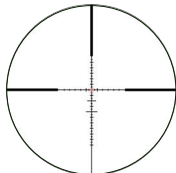
VOW-10BDC (MOA)



VOI-10BDC (MOA)



VHU-3 MIL



COMO USAR O RETÍCULO, POR FAVOR, ESCANEIE O CÓDIGO QR OU VISITE O LINK:

<https://www.vectoroptics.com/service/download.html>



- *Coloque as pilhas fora do alcance das crianças.*
- *Se a bateria for engolida ou entrar no corpo, procure ajuda médica imediatamente.*
- *O uso indevido ou manuseio inadequado de baterias pode resultar em vazamentos, incêndios ou explosões.*
- *Descarte as baterias usadas adequadamente.*

# FIVE YEARS LIMITED WARRANTY

Seu produto Vector Optics tem garantia contra defeitos de materiais e mão de obra por um período de 5 anos a partir do momento da compra pelo proprietário original.

Em caso de defeito coberto por esta garantia, nós iremos, a nosso critério, reparar ou substituir o produto sem custo para você. Se não pudermos reparar o seu produto, iremos substituí-lo por um produto em condições físicas iguais ou melhores.

Esta garantia não cobre danos causados por uso indevido, manuseio impróprio, perda, roubo, danos deliberados ou danos cosméticos. A bateria não está coberta por esta garantia. Além disso, esta garantia é nula e inválida se a modificação ou manutenção for feita por alguém que não seja a Vector Optics. Esta garantia é intransferível.

Para produtos não adquiridos diretamente conosco, entre em contato com o revendedor local para obter informações sobre a garantia aplicável.

Qualquer garantia deve ser registrada e os termos completos da garantia devem ser acessados através do link ou escaneando o código QR:

<https://www.vectoroptics.com/warranty-registration>



## NOTAS

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## NOTAS

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## NOTAS

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# HUGO

## RIFLESCOPE

Manual # Hugo Series

[www.vectoroptics.com](http://www.vectoroptics.com)

@ vector\_optics

